

# Blockzylinder BZ

Block Cylinder  
Vérin-bloc



- Kompakter Hydraulikzylinder
- Maximaler Betriebsdruck 500 bar
- Wird vorwiegend im Formenbau eingesetzt
- Kolbendurchmesser von Ø 16 mm bis Ø 200 mm
- Mehrere Kolbendurchmesser mit Standardhüben auf Lager
- Verschiedene Befestigungsarten
- Kolbenstangen gehärtet und geschliffen
- Verschiedene Schaltertypen zur Endlagenabfrage möglich

- Compact hydraulic cylinder
- Maximum operating pressure 500 bar
- Primarily used for mold construction
- Piston diameters from Ø 16 mm to Ø 200 mm
- Several piston diameters with standard strokes in stock
- Multiple mounting options available
- Piston rods ground and hardened
- Various switch types available for limit position polling

- Vérin hydraulique compact
- Pression maximale 500 bar
- Utilisé essentiellement dans la construction de moules
- Diamètres de piston de 16 à 200 mm
- Plusieurs diamètres de piston à course standard en stock
- Différents types de fixations
- Tiges de piston trempées et rectifiées
- Possibilité de différents types d'interrupteurs pour la détection de fin de course

## Bestellbezeichnung (Beispiel) Order specification (example) Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 01. 201. 25. \_\_\_\_\_

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Hub Stroke Course	Option Option Option																	
50	32	01 02		25																		

## Hinweis Note Remarque

Nicht alle Einsatzparameter dürfen gleichzeitig an den maximalen Einsatzgrenzen betrieben werden. Einsatzgrenzen sind zum Beispiel: Druck = 500 bar / Temperatur = 180 °C / Geschwindigkeit = 0,5 m/s

Not all operating parameters may simultaneously be used at the maximum operating limits. Operating limits are for example: pressure = 500 bar / temperature = 180 °C / speed = 0.5 m/s

Il fortement déconseillé de régler la totalité des paramètres d'utilisation sur leur valeur limite maximale respective. Les limites d'utilisation sont, par exemple : pression = 500 bar / température = 180 °C / vitesse = 0,5 m/s



Siehe Seite 1/6 und 1/7 See page 1/6 and 1/7 Voir page 1/6 et 1/7

Schnelllieferprogramm Quick Delivery Programme Programme de livraison express

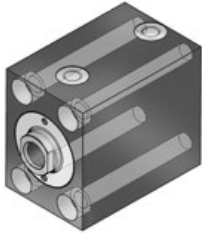


Ausgewählte Zylinder dieser Baureihe sind besonders günstig, schnell bzw. ab Lager verfügbar.  
 Selected cylinders of this series are very inexpensive and can be delivered fast or are available from stock.  
 Les vérins sélectionnés dans cette gamme sont particulièrement bon marché et ils sont disponibles sur stock.

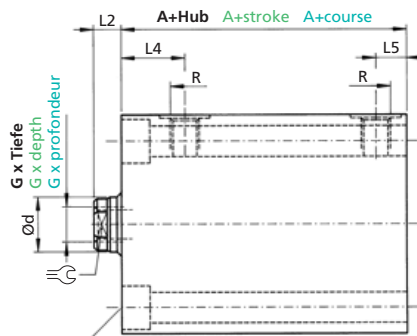
	Hub Stroke Course	Kolben Ø Piston Ø Ø Piston							
		16	25	32	40	50	63	80	100
BZ 500	10	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	15		✓	✓	✓	✓	✓		
	16	✓							
	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	25	✓	✓	✓	✓	✓			
	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	32							✓	
	40	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	50	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	60	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	63						✓		
	70	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	75	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	80	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	90	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	100	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	110								
120									
130							✓		
BZ 320	110		✓	✓	✓	✓	✓		
	120		✓	✓	✓	✓	✓		
	130		✓	✓	✓	✓	✓		
	140		✓	✓	✓	✓	✓		
	150		✓	✓	✓	✓	✓		
	160		✓	✓	✓	✓	✓		
	170		✓	✓	✓	✓	✓		
	180		✓	✓	✓	✓	✓		
	190				✓	✓	✓		
	200				✓	✓	✓		

Alle Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

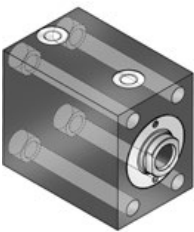
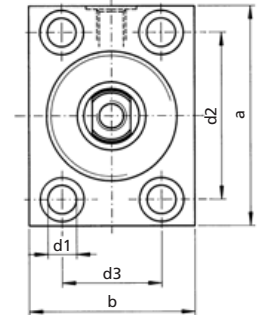
# BZ 500 – 01 / 02



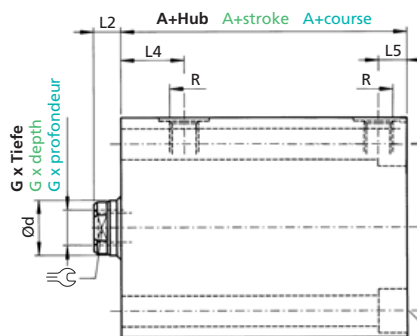
**Bauform 01**  
 Style 01  
 Forme 01



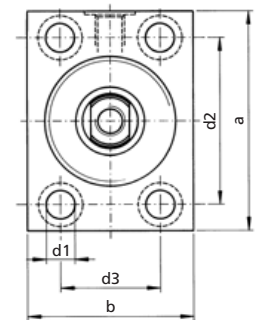
Senkung für DIN EN ISO 4762  
 Counterbore for DIN EN ISO 4762  
 Lamage pour DIN EN ISO 4762



**Bauform 02**  
 Style 02  
 Forme 02



Senkung für DIN EN ISO 4762  
 Counterbore for DIN EN ISO 4762  
 Lamage pour DIN EN ISO 4762



Bei Kolben Ø 16 nicht möglich  
 With piston Ø 16 not possible  
 Avec Ø16 de piston pas possible

Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 01. 201. 25

BZ 500                      BZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	BZ 500				BZ 320			
					Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		A		A					
				201		BZ 500	BZ 320	201	204	206	208	201	204	206	208
16	10	01	-	201	-	≤100	-	V	40	-	-	-	-	-	-
25	16	01	02	201	204 206 208	≤100	>100-200	E	44	95	63	76	70	108	89 89
32	20	01	02	201	204 206 208	≤100	>100-200	E	50	97	72	75	78	112	100 90
40	25	01	02	201	204 206 208	≤100	>100-200	E	54	105	78	81	89	125	113 101
50	32	01	02	201	204 206 208	≤100	>100-200	E	65	119	89	95	97	133	121 109
63	40	01	02	201	204 206 208	≤100	>100-200	E...NF	72	140	102	110	112	157	142 127
80	50	01	02	201	204 206 208	≤130	>130-200	E	85	156	114	127	131	174	160 145
100	60	01	02	201	204 206 208	≤130	>130-200	Z	90	163	121	132	133	180	164 149
125	80	01	02	201	- - -	≤160	-		110	-	-	-	-	-	-
160	100	01	02	201	- - -	≤200	-	G4	128	-	-	-	-	-	-
200	125	01	02	201	- - -	≤260	-	G4	160	-	-	-	-	-	-

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

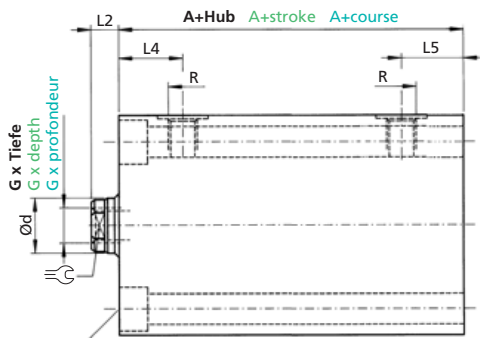
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7

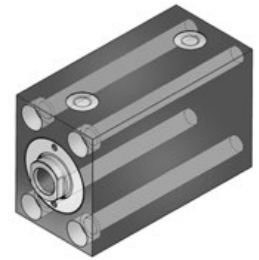
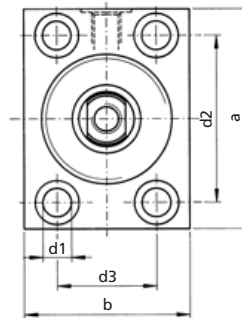
**Nenndruck, statisch** Nominal pressure, static Pression nominale, statique  
 $\leq 320$  bar (4600 PSI)\*

Langer Hub Long stroke Course longue

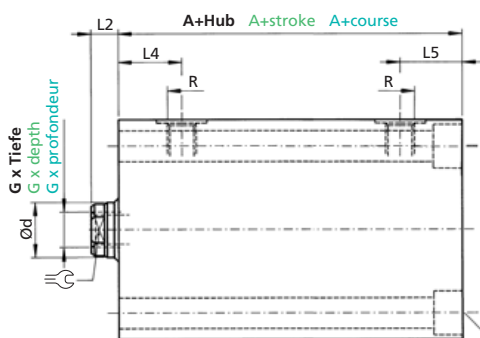
# BZ 320 – 01 / 02



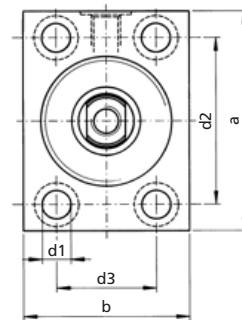
Senkung für DIN EN ISO 4762  
 Counterbore for DIN EN ISO 4762  
 Lamage pour DIN EN ISO 4762



**Bauform 01**  
 Style 01  
 Forme 01



Senkung für DIN EN ISO 4762  
 Counterbore for DIN EN ISO 4762  
 Lamage pour DIN EN ISO 4762



**Bauform 02**  
 Style 02  
 Forme 02

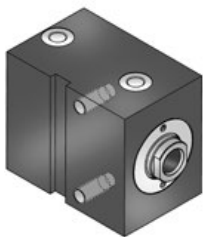
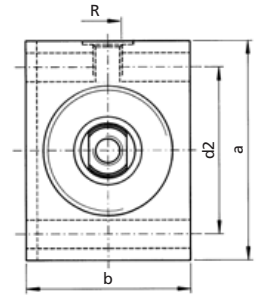
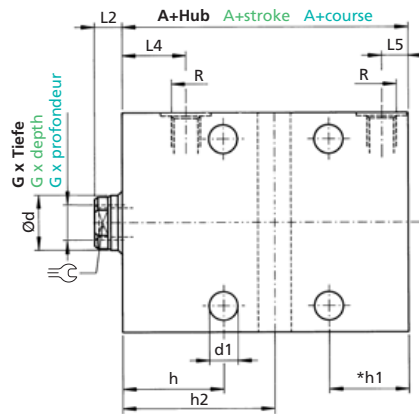
BZ 500    BZ 320    BZ 500    BZ 320

a	b	d1	d2	d3	L2	BZ 500		BZ 320		L5	L5	R	⌀	G x Tiefe G x depth G x profondeur		
						L4	L4	L4	L4							
60	35	6,5	40	22	6	18	-	-	-	11	-	-	G1/4"	8	M6x12	
65	45	8,5	50	30	7	20	21	20	21	11	21	20	21	G1/4"	13	M10x15
75	55	10,5	55	35	10	23	26	24	26	11	26	24	26	G1/4"	17	M12x15
85	63	10,5	63	40	10	25	28	25	28	11	28	25	28	G1/4"	21	M16x25
100	75	13	76	45	10	27	32	27	32	12	32	27	32	G1/4"	26	M20x30
125	95	17	95	65	14	28	35	28	35	17	35	28	35	G1/2"	32	M27x40
160	120	21	120	80	14	36	43	36	43	20	43	36	43	G1/2"	41	M30x40
200	150	25	158	108	15	39	45	39	45	18	45	39	45	G1/2"	-	M42x60
230	180	32	180	130	16	50	-	-	-	29	-	-	-	G1/2"	-	M48x70
300	230	39	230	160	22	57	-	-	-	32	-	-	-	G1/2"	-	M56x80
380	300	52	300	220	28	70	-	-	-	39	-	-	-	G3/4"	-	M72x6x100

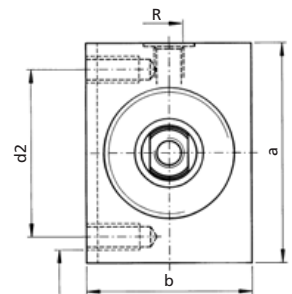
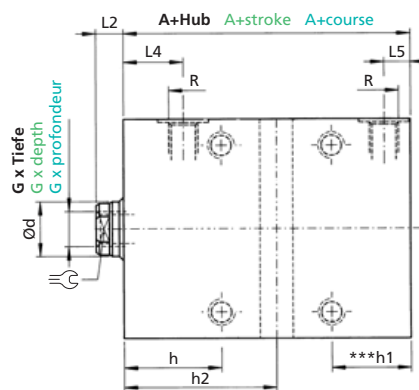
# BZ 500 – 03 / 06



**Bauform 03**  
 Style 03  
 Forme 03

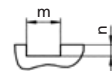


**Bauform 06**  
 Style 06  
 Forme 06



M x Tiefe  
 M x depth  
 M x profondeur

\*\*\*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch  
 \*\*\*h1 starting at stroke = h3 or as required by customer  
 \*\*\*h1 à partir de standard = h3 ou selon specification client



Nut auf Kundenwunsch  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 03. 201. 25  
 BZ 320

BZ 500                      BZ 320

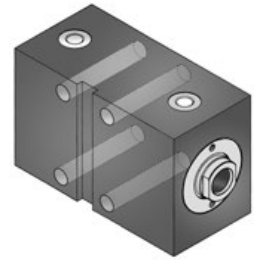
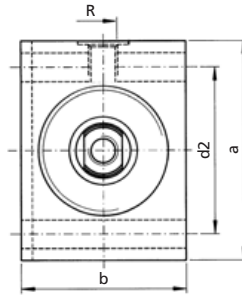
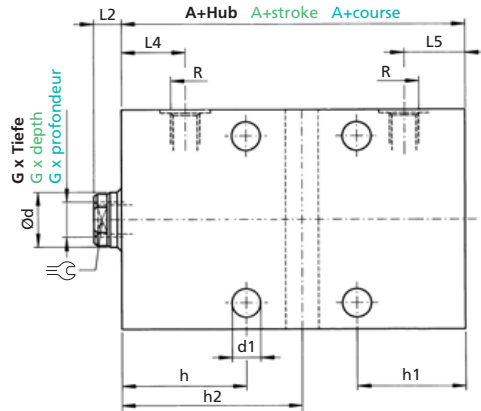
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	A				a	b				
				201	204	206	208		Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		201	204	206	208						
16	10	03	06	201	-	-	-	13	≤100	-	V	40	-	-	-	-	-	60	35		
25	16	03	06	201	204	206	208	13	≤100	>100-200	E	44	95	63	76	70	108	89	89	65	45
32	20	03	06	201	204	206	208	14	≤100	>100-200	E	50	97	72	75	78	112	100	90	75	55
40	25	03	06	201	204	206	208	12	≤100	>100-200	E...NF	54	105	78	81	89	125	113	101	85	63
50	32	03	06	201	204	206	208	8	≤100	>100-200	E...NF	65	119	89	95	97	133	121	109	100	75
63	40	03	06	201	204	206	208	17	≤100	>100-200	N	72	140	102	110	112	157	142	127	125	95
80	50	03	06	201	204	206	208	19	≤130	>130-200	N	85	156	114	127	131	174	160	145	160	120
100	60	03	06	201	204	206	208	17	≤130	>130-200	N	90	163	121	132	133	180	164	149	200	150
125	80	03	06	201	-	-	-	33	≤160	-	M	110	-	-	-	-	-	-	-	230	180
160	100	03	06	201	-	-	-	27	≤160	-	G4	128	-	-	-	-	-	-	-	300	230
200	125	03	06	201	-	-	-	33	≤160	-	G4	160	-	-	-	-	-	-	-	380	300

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

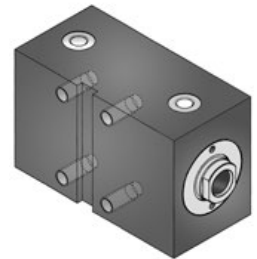
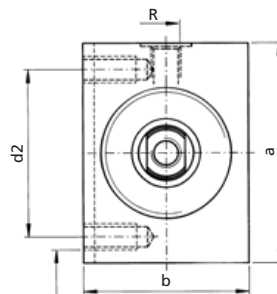
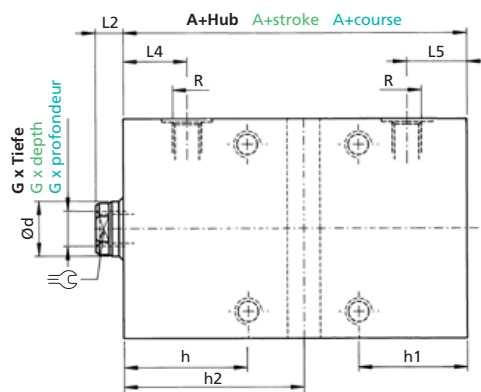
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

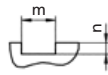
\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7



**Bauform 03**  
 Style 03  
 Forme 03



**Bauform 06**  
 Style 06  
 Forme 06



**Nut auf Kundenwunsch**  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

**Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.**  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

BZ 500 BZ 320 BZ 500 BZ 320 BZ 500 BZ 320 BZ 500 BZ 320

d1	d2	h	h	h1	h1	h2	L2	L4	L4	L5	L5	m**	n	R		G x Tiefe G x depth G x profondeur	h3	M x Tiefe M x depth M x profondeur		
		201 208	204 206	201 208	204 206	201 206	204 208	201 206	204 206	201 206	204 208	201 206	204 208	H11						
6,5	40	30	-	-	-	-	6	18	-	-	11	-	-	8	2	G1/4"	8	M6x12	-	M6x12
8,5	50	33	44	33	44	26	7	20	21	20	21	11	21	10	2	G1/4"	13	M10x15	100	M8x16
10,5	55	38	47	38	47	27	10	23	26	24	26	11	26	12	3	G1/4"	17	M12x15	100	M10x20
10,5	63	40	49	40	49	27	10	25	28	25	28	11	28	12	3	G1/4"	21	M16x25	100	M10x20
13	76	44	58	44	58	30	10	27	32	27	32	12	32	15	5	G1/4"	26	M20x30	100	M12x24
17	95	50	59	50	59	41	14	28	35	28	35	17	35	20	5	G1/2"	32	M27x40	100	M16x32
21	120	60	68	60	68	47	14	36	43	36	43	20	43	24	7	G1/2"	41	M30x40	130	M20x35
25	158	64	73	64	73	54	15	39	45	39	45	18	45	28	7	G1/2"	-	M42x60	130	M24x50
32	180	82	-	-	-	66	16	50	-	-	-	29	-	35	7	G1/2"	-	M48x70	130	M30x50
39	230	90	-	-	-	70	22	57	-	-	-	32	-	42	9	G1/2"	-	M56x80	130	M36x55
52	300	112	-	-	-	90	28	70	-	-	-	39	-	55	9	G3/4"	-	M72x6x100	160	M48x80

\*\* Passende Passfeder siehe Seite 1/150

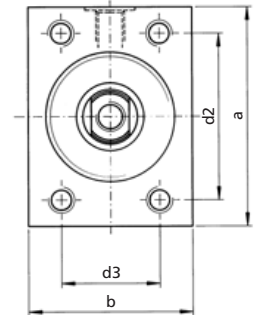
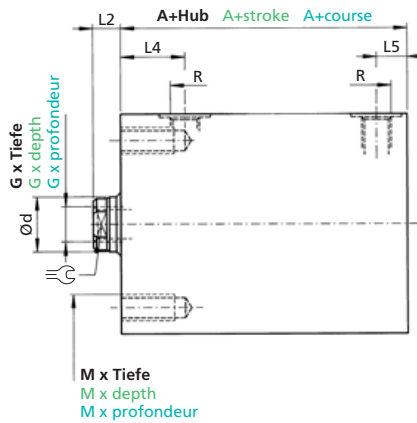
\*\* Matching key available. See page 1/150

\*\* Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

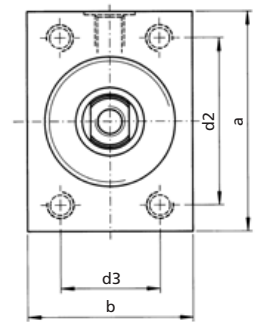
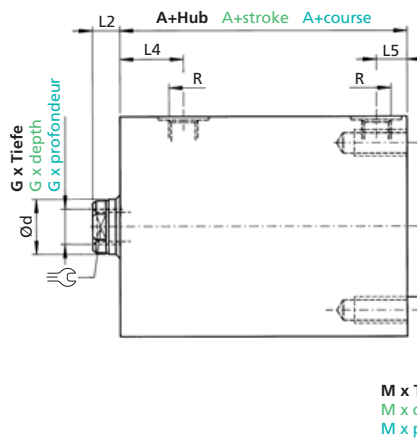
# BZ 500 – 04 / 05



**Bauform 04**  
 Style 04  
 Forme 04



**Bauform 05**  
 Style 05  
 Forme 05



Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 04. 201. 25

BZ 500                      BZ 320

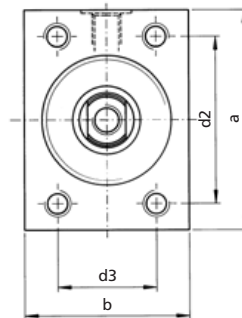
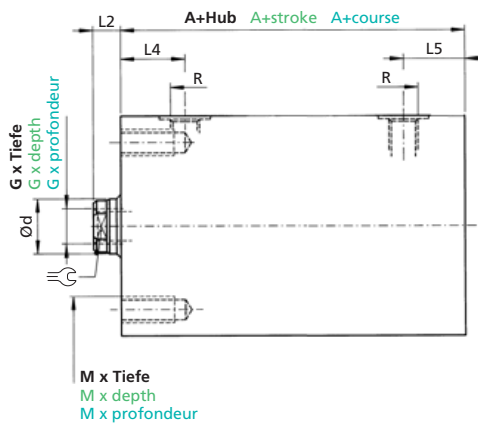
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	A				A						
					Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		201	204	206	208	201	204	206	208			
16	10	04	201	12	≤100	-	V	40	-	-	-	-	-	-	-	-		
25	16	04 05	201	10	≤100	>100-200		44	95	63	76	70	108	89	89	-	-	
32	20	04 05	201	7	≤100	>100-200	E	50	97	72	75	78	112	100	90	-	-	
40	25	04 05	201	5	≤100	>100-200		54	105	78	81	89	125	113	101	-	-	
50	32	04 05	201	5	≤100	>100-200	E...NF	65	119	89	95	97	133	121	109	-	-	
63	40	04 05	201	7	≤100	>100-200		72	140	102	110	112	157	142	127	-	-	
80	50	04 05	201	7	≤130	>130-200	Z	85	156	114	127	131	174	160	145	-	-	
100	60	04 05	201	7	≤130	>130-200		90	163	121	132	133	180	164	149	-	-	
125	80	04 05	201	7	≤160	-	G4	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
160	100	04 05	201	9	≤160	-		128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200	125	04 05	201	9	≤160	-		160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

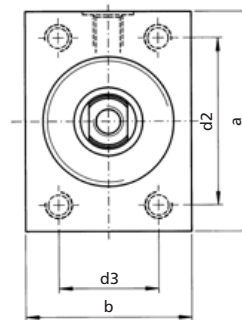
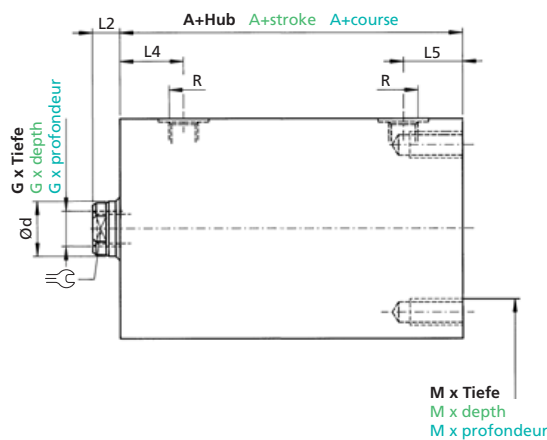
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7



**Bauform 04**  
 Style 04  
 Forme 04



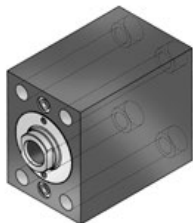
**Bauform 05**  
 Style 05  
 Forme 05

BZ 500 BZ 320 BZ 500 BZ 320

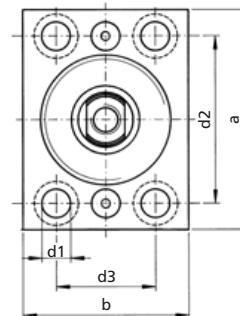
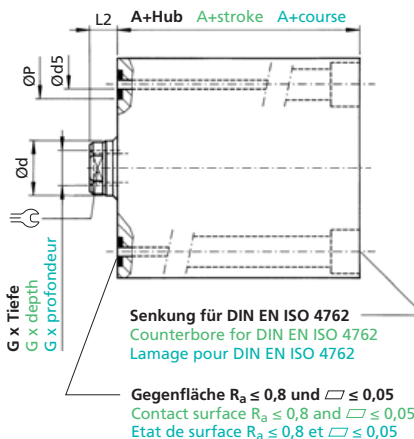
a	b	d2	d3	L2	BZ 500		BZ 320		BZ 500		BZ 320		R		G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur
					L4	L4	L4	L4	L5	L5	L5	L5				
60	35	40	22	6	18	–	–	–	11	–	–	–	G1/4"	8	M6x12	M6x12
65	45	50	30	7	20	21	20	21	11	21	20	21	G1/4"	13	M10x15	M8x16
75	55	55	35	10	23	26	24	26	11	26	24	26	G1/4"	17	M12x15	M10x20
85	63	63	40	10	25	28	25	28	11	28	25	28	G1/4"	21	M16x25	M10x20
100	75	76	45	10	27	32	27	32	12	32	27	32	G1/4"	26	M20x30	M12x24
125	95	95	65	14	28	35	28	35	17	35	28	35	G1/2"	32	M27x40	M16x32
160	120	120	80	14	36	43	36	43	20	43	36	43	G1/2"	41	M30x40	M20x35
200	150	158	108	15	39	45	39	45	18	45	39	45	G1/2"	–	M42x60	M24x50
230	180	180	130	16	50	–	–	–	29	–	–	–	G1/2"	–	M48x70	M30x50
300	230	230	160	22	57	–	–	–	32	–	–	–	G1/2"	–	M56x80	M36x55
380	300	300	220	28	70	–	–	–	39	–	–	–	G3/4"	–	M72x6x100	M48x80



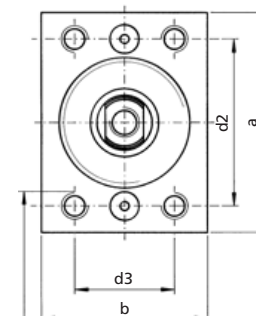
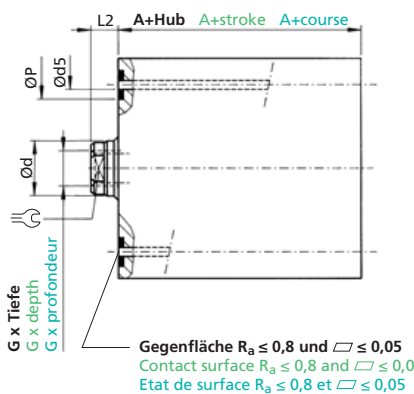
# BZ 500 – 12 / 14



**Bauform 12**  
 Style 12  
 Forme 12



**Bauform 14**  
 Style 14  
 Forme 14



Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 12. 201. 25  
 BZ 320

BZ 500                      BZ 320

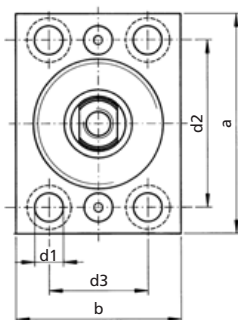
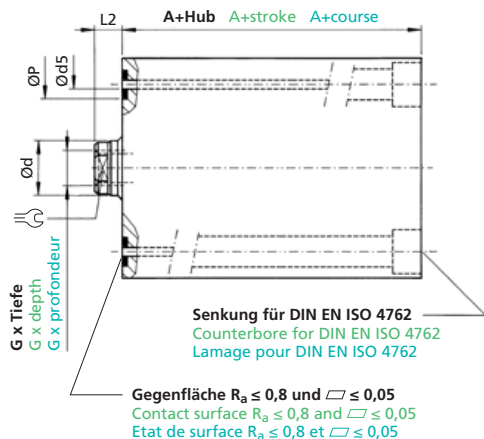
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	A							
					Standard Standard Standard	Kundenwunsch Customer request Souhait du client		A				A			
				201	BZ 500	BZ 320		201	204	206	208	201	204	206	208
16	10	12 14	201	4	≤100	-	V	40	-	-	-	-	-	-	-
25	16	12 14	201 204 206 208	4	≤100	>100-200	E	44	95	63	76	70	108	89	89
32	20	12 14	201 204 206 208	5	≤100	>100-200	E	50	97	72	75	78	112	100	90
40	25	12 14	201 204 206 208	5	≤100	>100-200	E...NF	54	105	78	81	89	125	113	101
50	32	12 14	201 204 206 208	5	≤100	>100-200	E...NF	65	119	89	95	97	133	121	109
63	40	12 14	201 204 206 208	5	≤100	>100-200	Z	72	140	102	110	112	157	142	127
80	50	12 14	201 204 206 208	7	≤130	>130-200	Z	85	156	114	127	131	174	160	145
100	60	12 14	201 204 206 208	7	≤130	>130-200	G4	90	163	121	132	133	180	164	149
125	80	12 14	201	7	≤160	-	G4	201	-	-	-	-	-	-	-

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

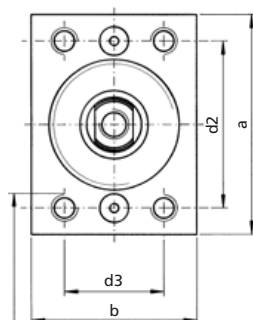
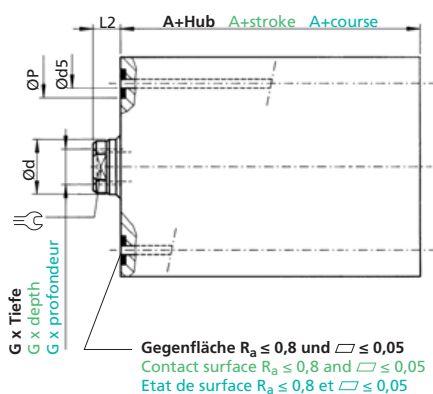
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

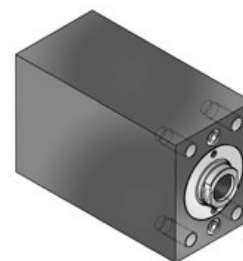
\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7



**Bauform 12**  
 Style 12  
 Forme 12



**M x Tiefe**  
 M x depth  
 M x profondeur

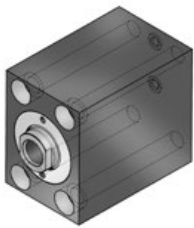


**Bauform 14**  
 Style 14  
 Forme 14

a	b	d1	d2	d3	d5	L2	P		G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring** O-seal** Joint torique**
60	35	6,5	40	22	3,5	6	10,6	8	M6x12	M6x12	8x1,5
65	45	8,5	50	30	4	7	13	13	M10x15	M8x16	9x2
75	55	10,5	55	35	4	10	13	17	M12x15	M10x20	9x2
85	63	10,5	63	40	4	10	13	21	M16x25	M10x20	9x2
100	75	13	76	45	5	10	13	26	M20x30	M12x24	9x2
125	95	17	95	65	6	14	13	32	M27x40	M16x32	9x2
160	120	21	120	80	6	14	13	41	M30x40	M20x35	9x2
200	150	25	158	108	8	15	15	–	M42x60	M24x50	11x2
230	180	32	180	130	8	16	15	–	M48	M30x50	11x2

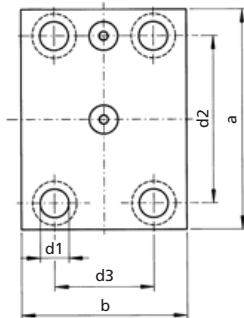
\*\* Wird mitgeliefert  
 \*\* Is included  
 \*\* Est inclus

# BZ 500 – 21 / 25

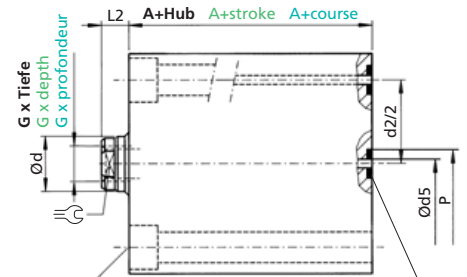
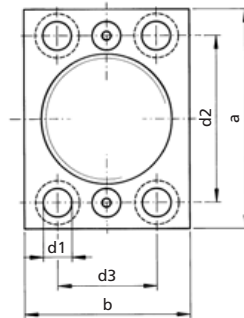


**Bauform 21**  
 Style 21  
 Forme 21

Bei Funktionsart 201 / 206  
 With operation mode 201 / 206  
 Pour le type de fonctionnement 201 / 206



Bei Funktionsart 204 / 208  
 With operation mode 204 / 208  
 Pour le type de fonctionnement 201 / 206



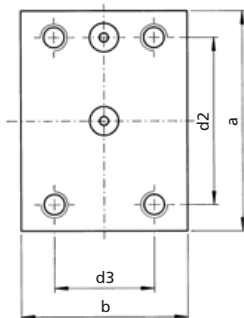
Senkung für DIN EN ISO 4762  
 Counterbore for DIN EN ISO 4762  
 Lagame pour DIN EN ISO 4762

Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$

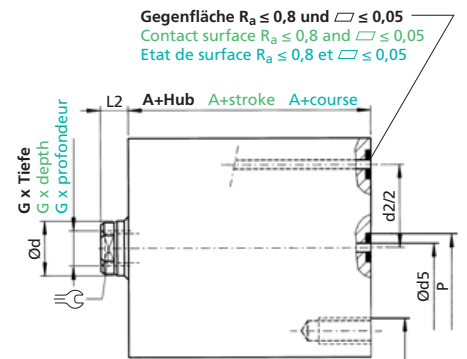
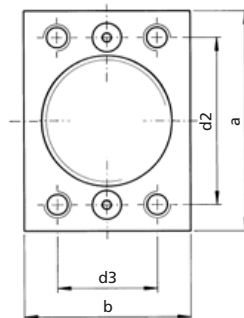


**Bauform 25**  
 Style 25  
 Forme 25

Bei Funktionsart 201 / 206  
 With operation mode 201 / 206  
 Pour le type de fonctionnement 201 / 206



Bei Funktionsart 204 / 208  
 With operation mode 204 / 208  
 Pour le type de fonctionnement 201 / 206



Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$

M x Tiefe  
 M x depth  
 M x profondeur

Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 50 / 32. 21. 201. 25

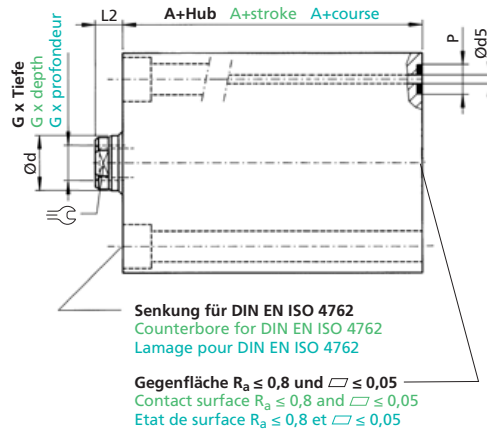
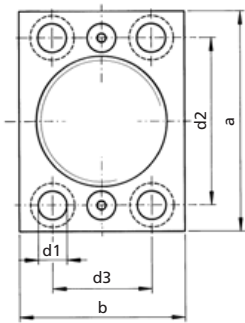
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Min. Hub Min. stroke Course mini.	Hub Stroke Course		Option Option Option	BZ 500      BZ 320															
			Kundenwunsch Customer request Souhait du client					Standard Standard Standard	A				A													
			201	204	206	208			201		204	206	208	201	204	206	208									
16	10	21 25	201	-	-	-	4	≤100	-	V	201	204	206	208	201	204	206	208	40	-	-	-	-	-	-	
25	16	21 25	201	204	206	208	4	≤100	>100-200		44	95	63	76	70	108	89	89	50	97	72	75	78	112	100	90
32	20	21 25	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	E	54	105	78	81	89	125	113	101	65	119	89	95	97	133	121	109
40	25	21 25	201	204	206	208	5	≤100	>100-200		E...NF	72	140	102	110	112	157	142	127	72	140	102	110	112	157	142
50	32	21 25	201	204	206	208	5	≤100	>100-200	G4	85	156	114	127	131	174	160	145	85	156	114	127	131	174	160	145
63	40	21 25	201	204	206	208	5	≤100	>100-200		90	163	121	132	133	180	164	149	90	163	121	132	133	180	164	149
80	50	21 25	201	204	206	208	7	≤130	>130-200		110	-	-	-	-	-	-	-	110	-	-	-	-	-	-	-
100	60	21 25	201	204	206	208	7	≤130	>130-200																	
125	80	21 25	201	-	-	-	7	≤160	-																	

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

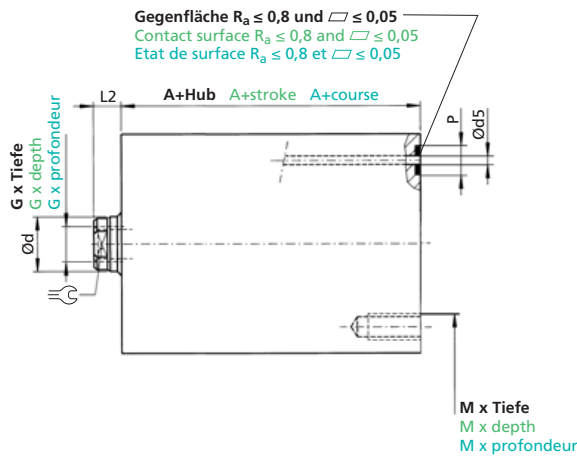
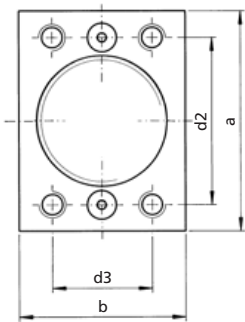
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7



**Bauform 21**  
 Style 21  
 Forme 21

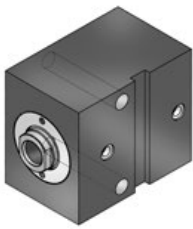


**Bauform 25**  
 Style 25  
 Forme 25

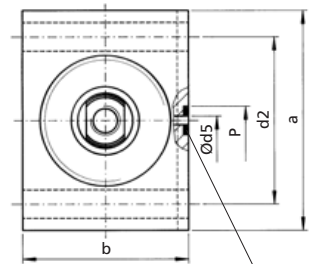
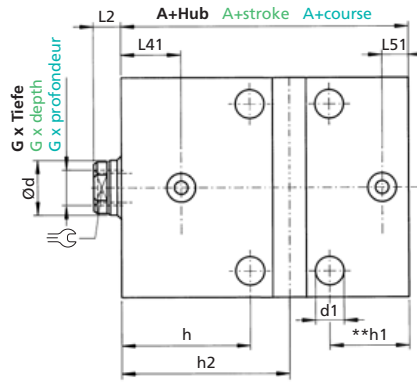
a	b	d1	d2	d3	d5	L2	P		G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring** O-seal** Joint torique**
60	35	6,5	40	22	4	6	10,6	8	M6x12	M6x12	8x1,5
65	45	8,5	50	30	4	7	13	13	M10x15	M8x16	9x2
75	55	10,5	55	35	4	10	13	17	M12x15	M10x20	9x2
85	63	10,5	63	40	4	10	13	21	M16x25	M10x20	9x2
100	75	13	76	45	5	10	13	26	M20x30	M12x24	9x2
125	95	17	95	65	6	14	13	32	M27x40	M16x32	9x2
160	120	21	120	80	6	14	13	41	M30x40	M20x35	9x2
200	150	25	158	108	8	15	15	–	M42x60	M24x50	11x2
230	180	32	180	130	8	16	15	–	M48	M30x50	11x2

\* Wird mitgeliefert  
 \* Is included  
 \* Est inclus

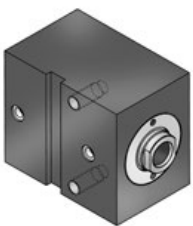
# BZ 500 – 33 / 36



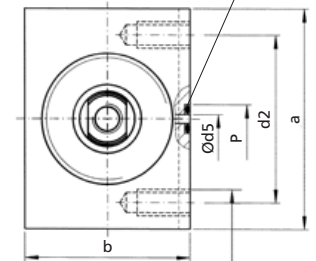
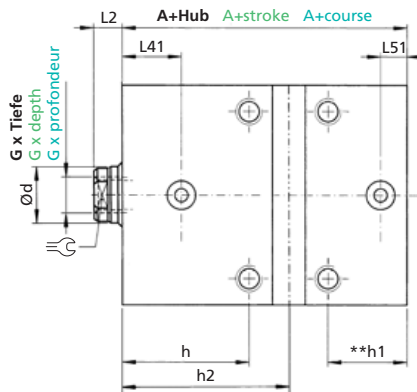
**Bauform 33**  
 Style 33  
 Forme 33



Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$



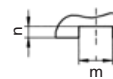
**Bauform 36**  
 Style 36  
 Forme 36



Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$

M x Tiefe  
 M x depth  
 M x profondeur

\*\*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch  
 \*\*h1 starting at stroke = h3 or as required by customer  
 \*\*h1 à partir de standard = h3 ou selon spécification client



Nut auf Kundenwunsch  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 33. 201. 25  
 BZ 320

BZ 500                      BZ 320

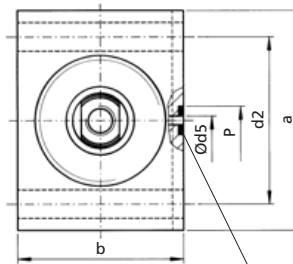
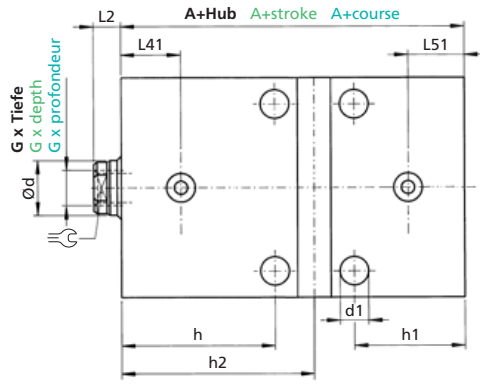
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement	Min. Hub mit Nut Min. stroke with keyway Course mini. avec rainure	Min. Hub ohne Nut Min. stroke without keyway Course mini. sans rainure	Hub	Stroke	Course	Kundenwunsch Customer request Souhait du client	Option Options Options	A				A			
		201	204									206	208	201	204	206	208	201	204
16	10	33	36	201	10	4				BZ 500	V	40	-	-	-	-	-	-	-
25	16	33	36	201	10	4				BZ 500 >100-200	E	44	95	63	76	70	108	89	89
32	20	33	36	201	15	4				BZ 500 >100-200	E	50	97	72	75	78	112	100	90
40	25	33	36	201	15	5				BZ 500 >100-200	E...NF	54	105	78	81	89	125	113	101
50	32	33	36	201	15	5				BZ 500 >100-200	N	65	119	89	95	97	133	121	109
63	40	33	36	201	15	5				BZ 500 >100-200	N	72	140	102	110	112	157	142	127
80	50	33	36	201	20	7				BZ 500 >130-200	N	85	156	114	127	131	174	160	145
100	60	33	36	201	25	7				BZ 500 >130-200	G4	90	163	121	132	133	180	164	149
125	80	33	36	201	25	7				BZ 500 ≤160	G4	110	-	-	-	-	-	-	-

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

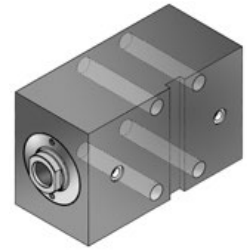
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

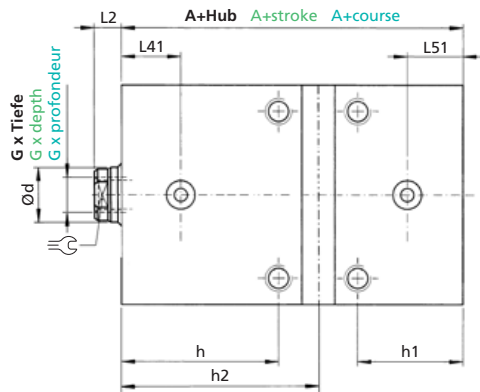
\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7



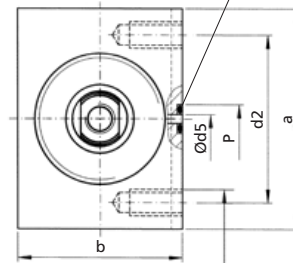
Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$



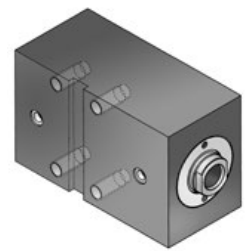
**Bauform 33**  
 Style 33  
 Forme 33



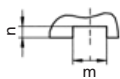
Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$



M x Tiefe  
 M x depth  
 M x profondeur



**Bauform 36**  
 Style 36  
 Forme 36



**Nut auf Kundenwunsch**  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

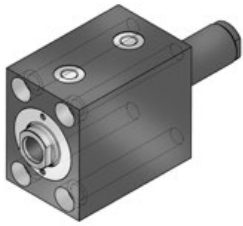
**Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.**  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

BZ 500   BZ 320   BZ 500   BZ 320                      BZ 500   BZ 320   BZ 500   BZ 320

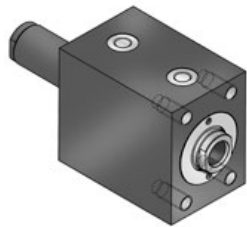
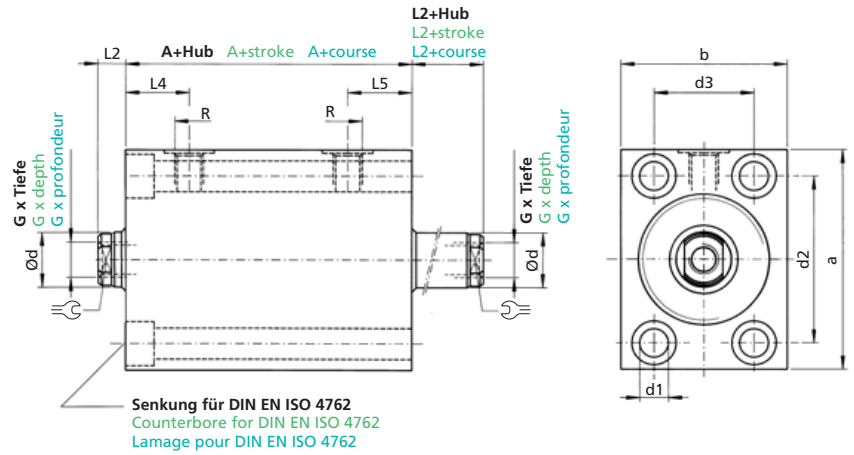
a	b	d1	d2	d5	h				h2	L2	L41	L41	L51	L51	m***	n	P		h3	G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur	O-Ring**** O-seal**** Joint torique****
					201	204	206	208	201	204	206	201	204	206	H11							
60	35	6,5	40	4	30	-	-	-	24,5	-	-	-	-	-	8	2	10,6	8	M6x12	-	M6x12	8x1,5
65	45	8,5	50	4	33	33	33	33	26	26	33	26			10	2	10,6	13	M10x15	100	M8x16	8x1,5
75	55	10,5	55	4	38	38	38	38	27	27	38	27			12	3	13	17	M12x15	100	M10x20	9x2
85	63	10,5	63	4	40	40	40	40	27	27	40	27			12	3	13	21	M16x25	100	M10x20	9x2
100	75	13	76	5	44	44	44	44	30	30	44	30			15	5	13	26	M20x30	100	M12x24	9x2
125	95	17	95	6	50	50	50	50	41	41	50	41			20	5	13	32	M27x40	100	M16x32	9x2
160	120	21	120	6	60	43	68	60	47	43	60	60			24	7	13	41	M30x40	130	M20x35	9x2
200	150	25	158	8	64	45	40	64	54	45	64	64			28	7	15	-	M42x60	130	M24x50	11x2
230	180	32	180	8	-	-	-	-	-	-	-	-			-	-	-	-	M48	130	M30x50	11x2

\*\*\* Passende Passfeder siehe Seite 1/150  
 \*\*\* Matching key available. See page 1/150  
 \*\*\* Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

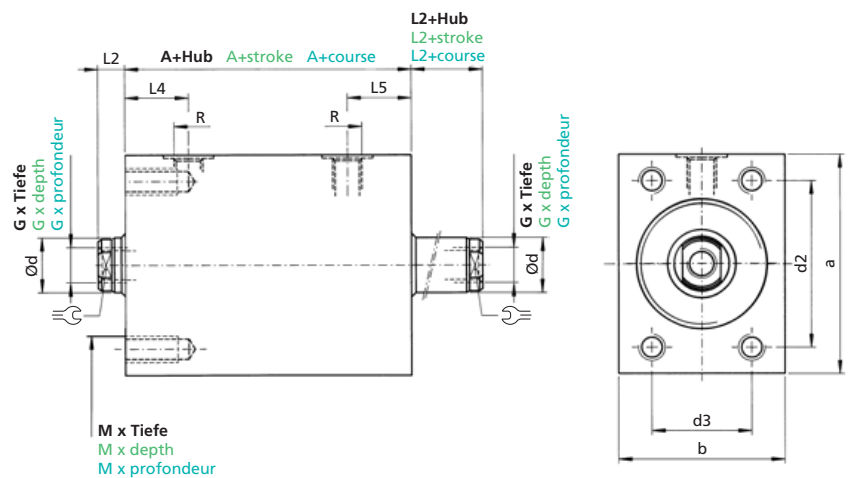
\*\*\*\* Wird mitgeliefert  
 \*\*\*\* Is included  
 \*\*\*\* Est inclus



Bauform 01  
 Style 01  
 Forme 01



Bauform 04  
 Style 04  
 Forme 04



Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 01. 9.201. 25  
 BZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course	Option Option Option	A	a	b	d1	d2	d3	L2	L4			
			201	204	206	208											BZ 500	BZ 320	201
16	10	01 04	201	-	-	-	≤100	-	50	-	60	35	6,5	40	22	6	18	-	
25	16	01 04	201	204	206	208	≤100	>100-200	57	95	76	65	45	8,5	50	30	7	20	21
32	20	01 04	201	204	206	208	≤100	>100-200	63	107	85	75	55	10,5	55	35	10	24	26
40	25	01 04	201	204	206	208	≤100	>100-200	69	117	93	85	63	10,5	63	40	10	25	28
50	32	01 04	201	204	206	208	≤100	>100-200	83	131	107	100	75	13	76	45	10	27	32
63	40	01 04	201	204	206	208	≤100	>100-200	95	155	125	125	95	17	95	65	14	28	35
80	50	01 04	201	204	206	208	≤130	>130-200	113	171	142	160	120	21	120	80	14	36	43
100	60	01 04	201	204	206	208	≤130	>130-200	116	178	147	200	150	25	158	108	15	39	45

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

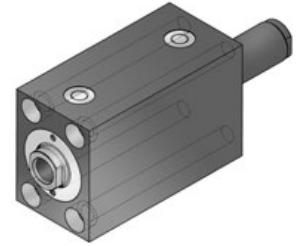
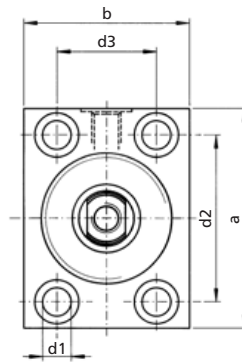
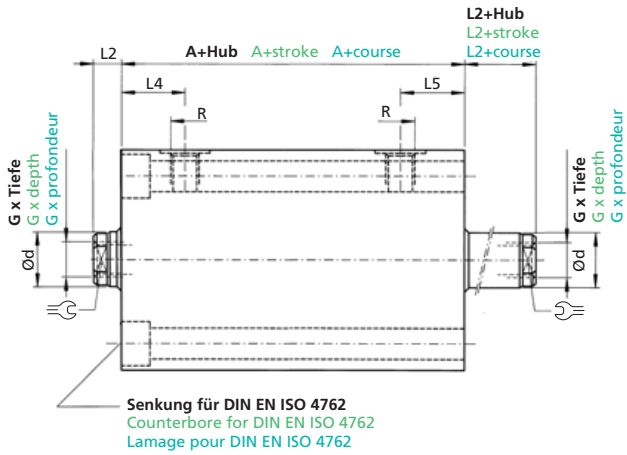
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

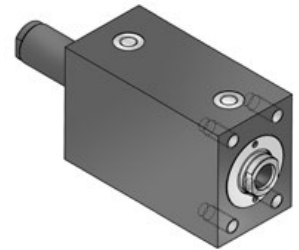
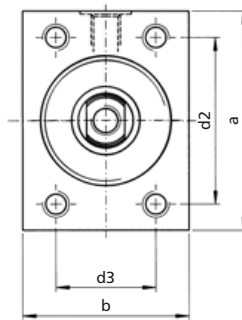
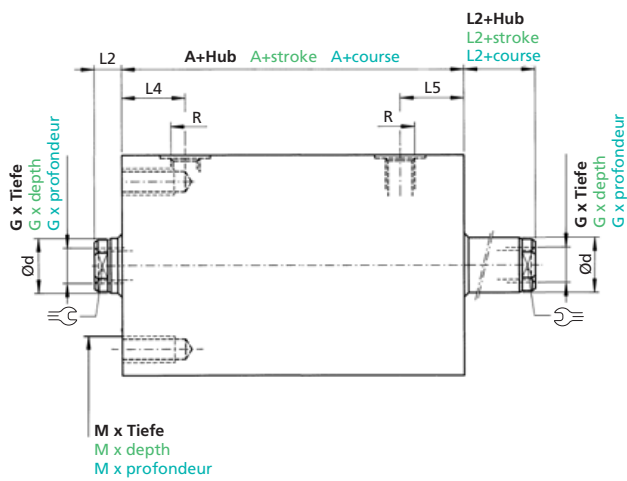
\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7

**Nenndruck, statisch** Nominal pressure, static Pression nominale, statique  
 $\leq 320$  bar (4600 PSI)\*

**Langer Hub** Long stroke Course longue  
**BZ 320 – 01.9 / 04.9**



**Bauform 01**  
 Style 01  
 Forme 01

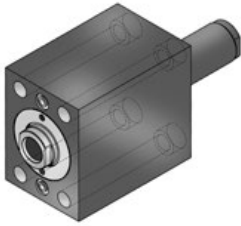


**Bauform 04**  
 Style 04  
 Forme 04

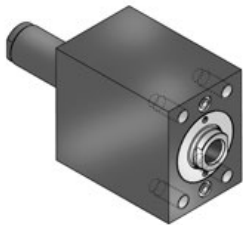
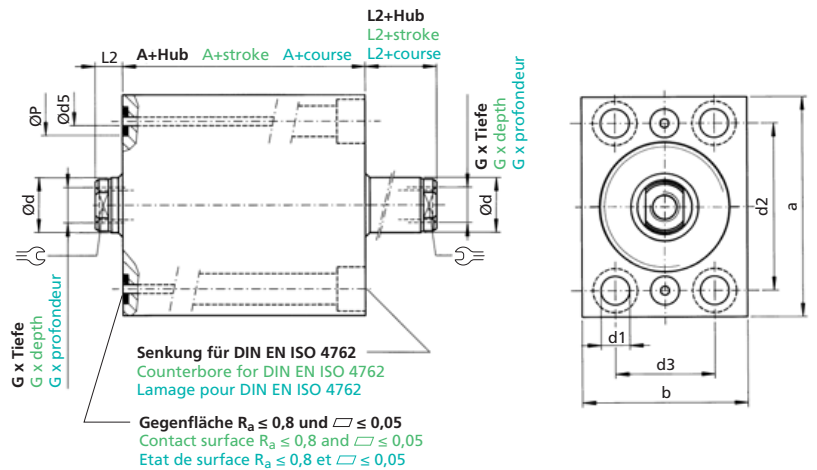
L5	R			G x Tiefe G x depth G x profondeur	M x Tiefe M x depth M x profondeur
201 206	204 208				
18	-	G1/4"	8	M6x12	M6x12
20	21	G1/4"	13	M10x15	M8x16
24	26	G1/4"	17	M12x15	M10x20
25	28	G1/4"	21	M16x25	M10x20
27	32	G1/4"	26	M20x30	M12x24
28	35	G1/2"	32	M27x40	M16x32
36	43	G1/2"	41	M30x40	M20x35
39	45	G1/2"	-	M42x60	M24x50



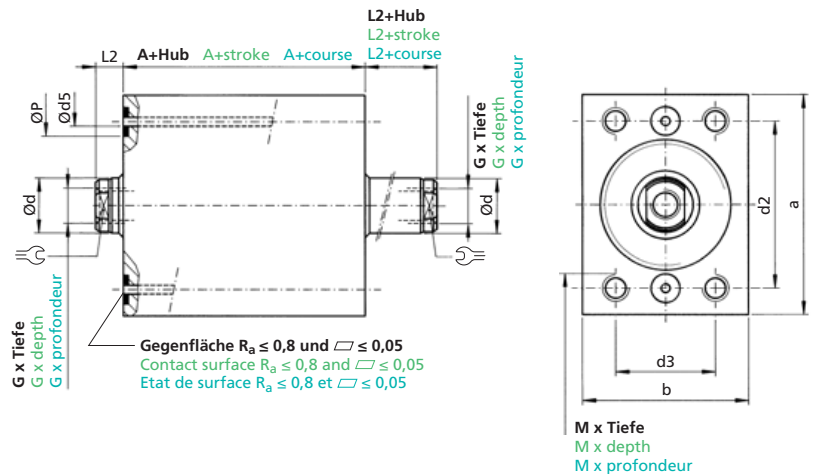
# BZ 500 – 12.9 / 14.9



**Bauform 12**  
 Style 12  
 Forme 12



**Bauform 14**  
 Style 14  
 Forme 14



Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

**BZ 500** .50 / 32. 12. 9.201. 25  
**BZ 320**

Kolben Ø Piston Ø Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Option Option	A		a	b	d1	d2	d3	d5	L2	P			
		201	204	206	208	BZ 500	BZ 320		201	204									206	208	
16	10	12	14	201	-	-	-	≤100	-	V	50	-	-	60	35	6,5	40	22	4	6	10,6
25	16	12	14	201	204	206	208	≤100	>100-200	V	57	95	76	65	45	8,5	50	30	4	7	13
32	20	12	14	201	204	206	208	≤100	>100-200	E	63	107	85	75	55	10,5	55	35	4	10	13
40	25	12	14	201	204	206	208	≤100	>100-200	E...NF	69	117	93	85	63	10,5	63	40	4	10	13
50	32	12	14	201	204	206	208	≤100	>100-200	E...NF	83	131	107	100	75	13	76	45	5	10	13
63	40	12	14	201	204	206	208	≤100	>100-200	Z	95	155	125	125	95	17	95	65	6	14	13
80	50	12	14	201	204	206	208	≤130	>130-200	G4	113	171	142	160	120	21	120	80	6	14	13
100	60	12	14	201	204	206	208	≤130	>130-200	G4	116	178	147	200	150	25	158	108	8	15	15

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

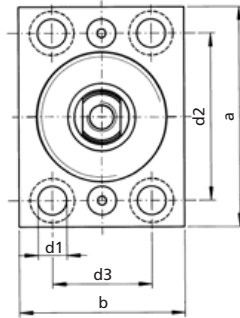
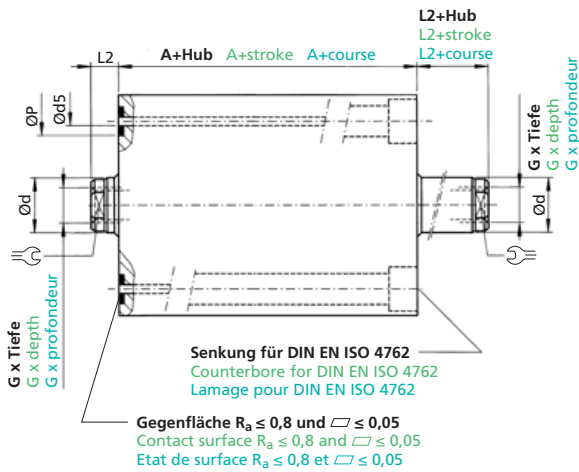
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

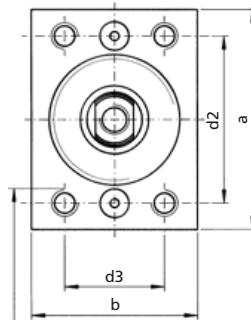
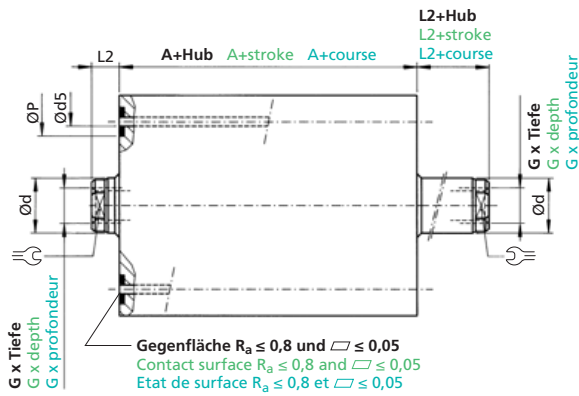
\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7

**Nenndruck, statisch**    **Nominal pressure, static**    **Pression nominale, statique**  
 ≤ 320 bar (4600 PSI)\*

**Langer Hub**    **Long stroke**    **Course longue**  
 **BZ 320 – 12.9 / 14.9**



**Bauform 12**  
 Style 12  
 Forme 12



**M x Tiefe**  
 M x depth  
 M x profondeur



**Bauform 14**  
 Style 14  
 Forme 14

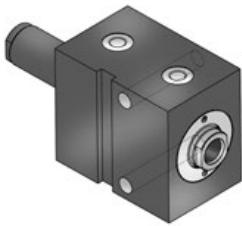
	<b> G x Tiefe</b> G x depth G x profondeur	<b> M x Tiefe</b> M x depth M x profondeur	<b> O-Ring**</b> O-seal** Joint torique**
8	M6x12	M6x12	8x1,5
13	M10x15	M8x16	9x2
17	M12x15	M10x20	9x2
21	M16x25	M10x20	9x2
26	M20x30	M12x24	9x2
32	M27x40	M16x32	9x2
41	M30x40	M20x35	9x2
-	M42x60	M24x50	11x2

\*\* Wird mitgeliefert  
 \*\* Is included  
 \*\* Est inclus

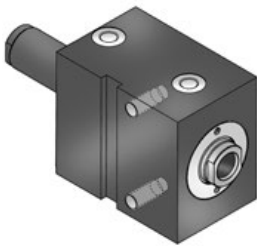
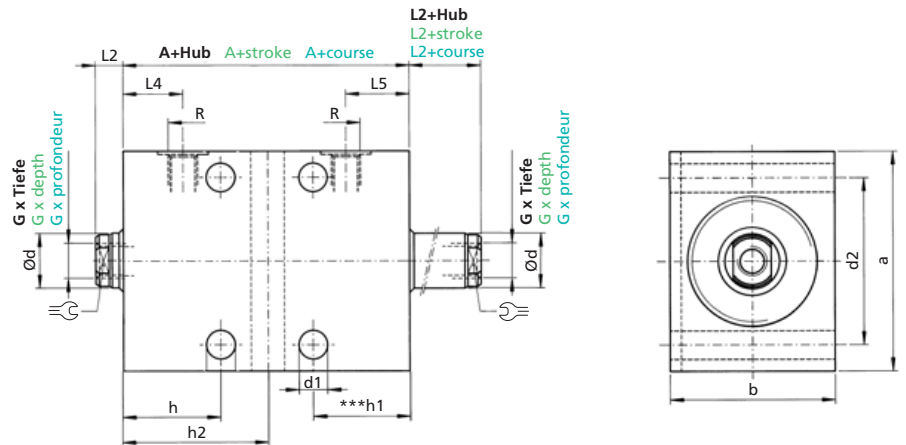
Größere Kolbendurchmesser auf Anfrage möglich  
 Bigger piston diameters on demand  
 Plus grand diamètre du piston sur demande

Kurzer Hub Short stroke Petite course  
**BZ 500 – 03.9 / 06.9**

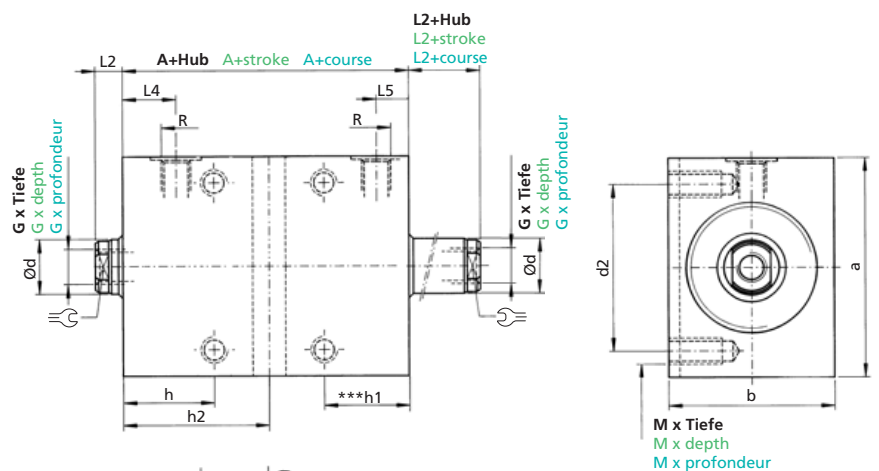
Nenndruck, statisch Nominal pressure, static Pression nominale, statique  
 ≤ 500 bar (7200 PSI)\*



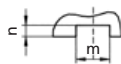
**Bauform 03**  
 Style 03  
 Forme 03



**Bauform 06**  
 Style 06  
 Forme 06



\*\*\*h1 ab Hub = h3 oder auf Kundenwunsch  
 \*\*\*h1 starting at stroke = h3 or as required by customer  
 \*\*\*h1 à partir de standard = h3 ou selon spécification client



Nut auf Kundenwunsch  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

**BZ 500** .50 / 32. 03. 9.201. 25  
**BZ 320**

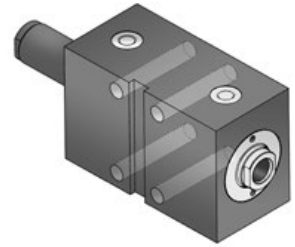
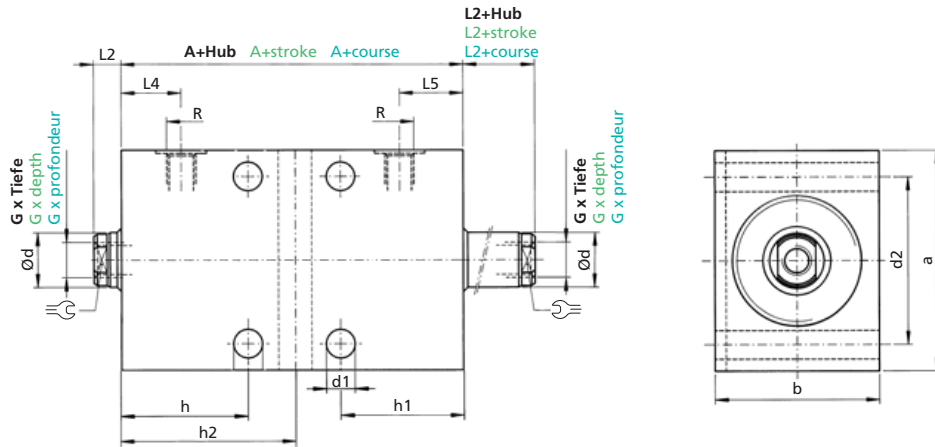
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme	Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Option Option	A	a	b	d1	d2	h
							BZ 500	BZ 320							
16	10	03 06	201	-	-	-	≤100	-	201 204 208					201 208 204	
25	16	03 06	201	204	206	208	≤100	>100-200	V	50	60	35	6,5	40	30
32	20	03 06	201	204	206	208	≤100	>100-200	E	57	65	45	8,5	50	33
40	25	03 06	201	204	206	208	≤100	>100-200	E...NF	63	75	55	10,5	55	38
50	32	03 06	201	204	206	208	≤100	>100-200	m	69	85	63	10,5	63	40
63	40	03 06	201	204	206	208	≤100	>100-200	N	83	100	75	13	76	44
80	50	03 06	201	204	206	208	≤130	>130-200	N	95	125	95	17	95	50
100	60	03 06	201	204	206	208	≤130	>130-200	G4	113	160	120	21	120	60
										116	200	150	25	158	73

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

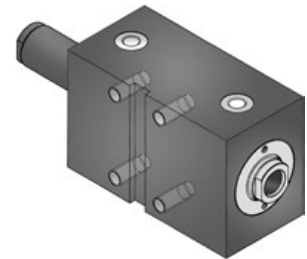
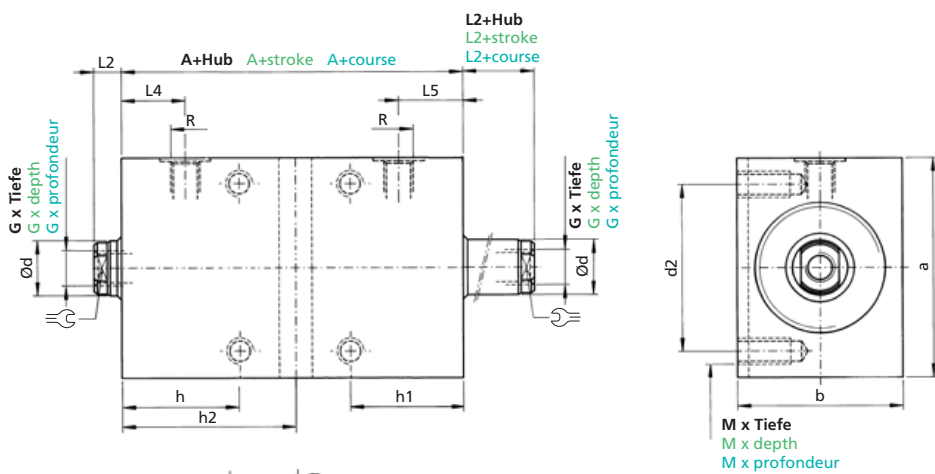
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7



**Bauform 03**  
 Style 03  
 Forme 03



**Bauform 06**  
 Style 06  
 Forme 06

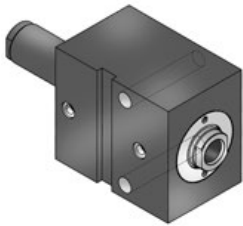
**Nut auf Kundenwunsch**  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

**Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.**  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

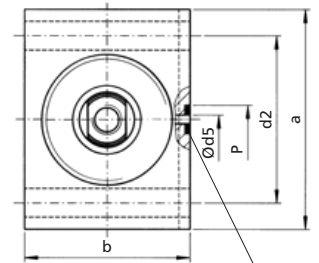
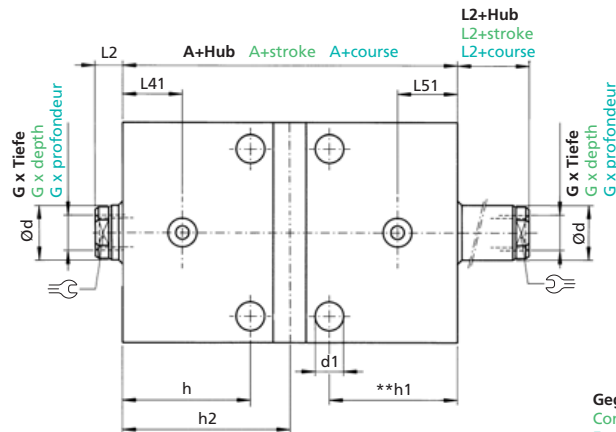
h1	h2	L2	L4	L5	m**	n	R		G x Tiefe G x depth G x profondeur	h3	M x Tiefe M x depth M x profondeur		
201 206	204 208		201 208	204 206	201 206	204 208	H11				M x Tiefe M x depth M x profondeur		
30	-	6	18	-	18	-	8	2	G1/4"	8	M6x12	-	M6x12
33	44	7	20	21	20	21	10	2	G1/4"	13	M10x15	100	M8x16
38	47	10	24	26	24	26	12	3	G1/4"	17	M12x15	100	M10x20
40	49	10	25	28	25	28	12	3	G1/4"	21	M16x25	100	M10x20
44	58	10	27	32	27	32	15	5	G1/4"	26	M20x30	100	M12x24
50	59	14	28	35	28	35	20	5	G1/2"	32	M27x40	100	M16x32
60	68	14	36	43	36	43	24	7	G1/2"	41	M30x40	130	M20x35
64	76	15	39	45	39	45	28	7	G1/2"	-	M42x60	130	M24x50

\*\* Passende Passfeder siehe Seite 1/150  
 \*\* Matching key available. See page 1/150  
 \*\* Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

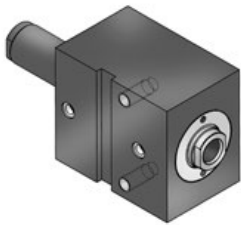
# BZ 500 – 33.9 / 36.9



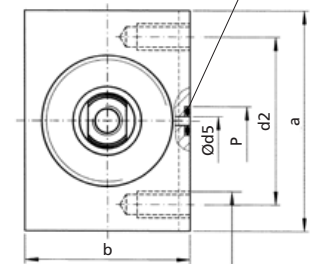
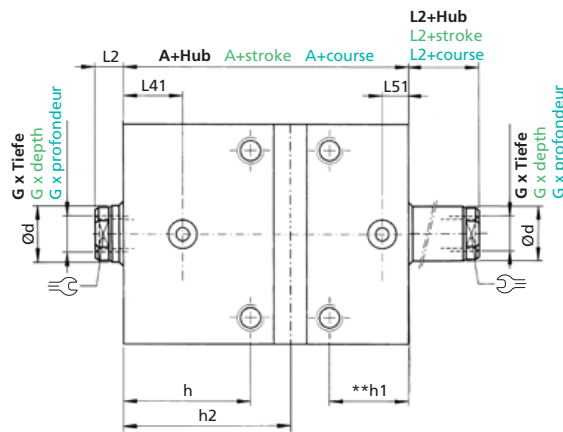
**Bauform 33**  
 Style 33  
 Forme 33



Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$



**Bauform 36**  
 Style 36  
 Forme 36



Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$

M x Tiefe  
 M x depth  
 M x profondeur

\*\*h1 ab Standardhub 3 oder auf Kundenwunsch  
 \*\*h1 starting at standard stroke 3 or as required by customer  
 \*\*h1 à partir de course standard 3 ou selon spécification client



Nut auf Kundenwunsch  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.

Bestellbezeichnung (Beispiel)  
 Order specification (example)  
 Référence de commande (exemple)

BZ 500 .50 / 32. 33. 9.201. 25  
 BZ 320

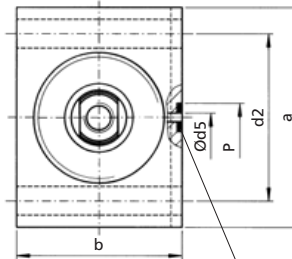
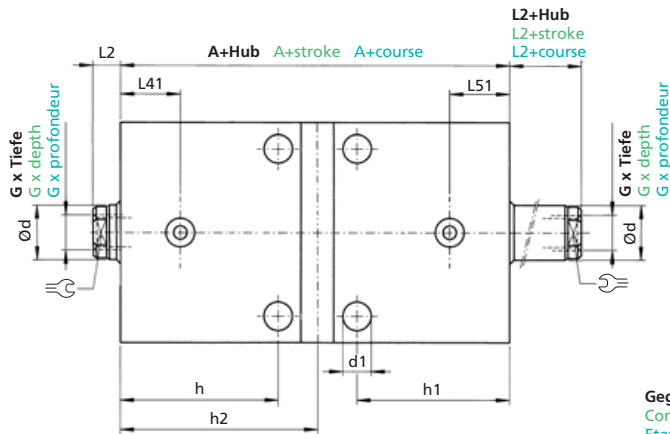
Kolben Ø Piston Ø Ø Piston	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Tige (d)	Bauform Style Forme		Funktionsart Operation mode Mode de fonctionnement				Hub Stroke Course		Option Option Option	A	a	b	d1	d2	d5							
		33	36	201	204	206	208	BZ 500	BZ 320														
16	10	33	36	201	-	-	-	≤100	-	V	201	204	206	208	50	-	-	60	35	6,5	40	4	
25	16	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	E	57	95	76	65	45	8,5	50	4					
32	20	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	E...NF	63	107	85	75	55	10,5	55	4					
40	25	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	m	69	117	93	85	63	10,5	63	4					
50	32	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	N	83	131	107	100	75	13	76	5					
63	40	33	36	201	204	206	208	≤100	>100-200	G4	95	155	125	125	95	17	95	6					
80	50	33	36	201	204	206	208	≤130	>130-200		113	171	142	160	120	21	120	8					
100	60	33	36	201	204	206	208	≤130	>130-200		116	178	147	200	150	25	158	8					

Technische Änderungen vorbehalten  
 Subject to change without notice  
 Sous réserve de modifications

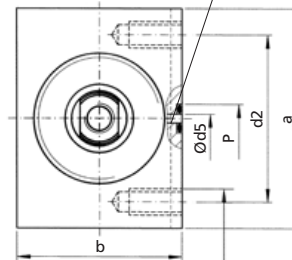
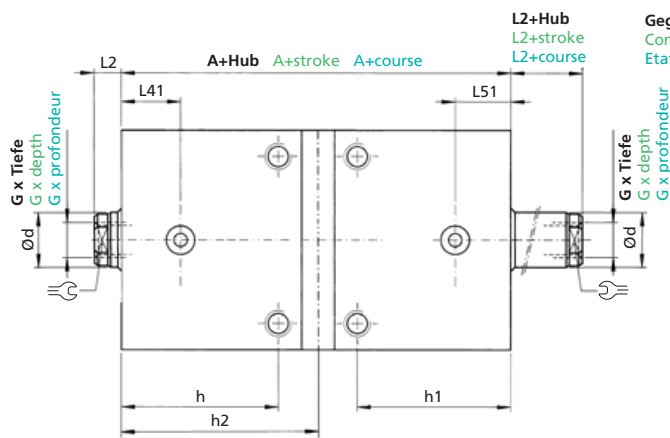
Maße in mm  
 Dimensions in mm  
 Dimensions en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert  
 Calculation based on "Information from AHP"  
 Base de calcul, voir « AHP vous informe »

\* Siehe Tabelle „Maximaldruck“ auf Seite 1/7  
 \* See table „Maximum pressure“ on page 1/7  
 \* Voir tableau « Pression maximale » à la page 1/7

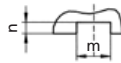


**Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$**   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$



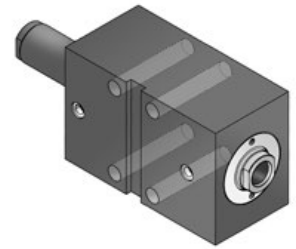
**Gegenfläche  $R_a \leq 0,8$  und  $\square \leq 0,05$**   
 Contact surface  $R_a \leq 0,8$  and  $\square \leq 0,05$   
 Etat de surface  $R_a \leq 0,8$  et  $\square \leq 0,05$

**M x Tiefe**  
 M x depth  
 M x profondeur

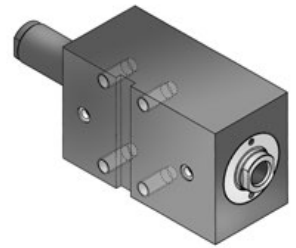


**Nut auf Kundenwunsch**  
 Keyway specify when required  
 Rainure de clavette selon spécifications du clients

**Zur Arretierung (bei höheren Drücken) ist eine Abstützung erforderlich.**  
 A support is required for locking (under higher pressures).  
 A pression élevée, un support arrière est nécessaire.



**Bauform 33**  
 Style 33  
 Forme 33



**Bauform 36**  
 Style 36  
 Forme 36

BZ 500    BZ 320    BZ 500    BZ 320

h		h		h1		h1		h2	L2	L41	L51	m***	n	P		O-Ring**** O-seal**** Joint torique****	G x Tiefe G x depth G x profondeur	h3	M x Tiefe M x depth M x profondeur
201	204 206	208	201 204 206 208	201	204 206 208	201	204 206 208					H11							
30	-	-	30	-	-	-	-	6	20	-	20	8	2	10,6	8	8x1,5	M6x12	-	M6x12
33	33	33	33	33	26	33	26	7	21	21	21	10	2	10,6	13	8x1,5	M10x15	100	M8x16
38	38	38	38	38	27	38	27	10	25	26	25	12	3	13	17	9x2	M12x15	100	M10x20
40	40	40	40	40	27	40	27	10	27	28	27	12	3	13	21	9x2	M16x25	100	M10x20
44	32	32	44	44	32	44	30	10	29,5	32	29,5	15	5	13	26	9x2	M20x30	100	M12x24
50	50	50	50	50	50	50	41	14	32	35	32	20	5	13	32	9x2	M27x40	100	M16x32
60	43	68	60	60	43	60	60	14	39	43	39	24	7	13	41	9x2	M30x40	130	M20x35
64	45	40	64	64	45	64	64	15	40	45	40	28	7	15	-	11x2	M42x60	130	M24x50

\*\*\* Passende Passfeder siehe Seite 1/150  
 \*\*\* Matching key available. See page 1/150  
 \*\*\* Voir page 1/150 pour les clavettes correspondantes

\*\*\*\* Wird mitgeliefert  
 \*\*\*\* Is included  
 \*\*\*\* Est inclus